



53. 旭清澄主教

旭清澄主教生於日本廣島，他在日本的高野山大學學習真言宗後，於 1981 年赴美國宏法，擔任高野山位於加州首府沙加緬度的寺院住持。在傳播佛法的同時，還積極參與社區的活動，以促進人們的道德提升。於 2007 年被推舉為真言宗北美洲主教。

53. RESPECTED BISHOP SEICHO ASAHI

Respected Bishop Seicho Asahi was born in Hiroshima, Japan. He studied Shingon Buddhism at the Koyasan University in Japan, came to California as a Buddhist minister in 1981, and worked at Koyasan Temple for 10 years. He has been active with all segments of the community in teaching Buddhist philosophy and has engaged in interfaith activity, prison Sangha work, the Buddhist Peace Fellowship, etc. He has been the head minister of the Northern California Koyasan Temple in Sacramento for the last 16 years.

Koyasan Buddhist Temple

342 EAST FIRST STREET, LOS ANGELES, CALIF. 90012-3984
PHONE: (213) 624-1267

KOYASAN ADULT BUDDHIST ASSOCIATION (A.B.A.)
KOYASAN BUDDHIST WOMEN'S CLUB (FUJIN-KAI)
KOYASAN CARNIVAL COMMITTEE
HARBOR CITY KOYASAN JAPANESE LANGUAGE SCHOOL



KOYASAN HARBOR CITY SUNDAY SCHOOL & JR. Y.B.A.
KOYASAN LOS ANGELES SUNDAY SCHOOL & JR. Y.B.A.
KOYASAN BOY SCOUT TROOP 379
KOYASAN SAMGHA CLASS

June 8, 2007

Congratulatory Letter

Your Holiness Buddha Vajradhara Wan Ko Yeshe Norbu Dharma King:

I, as a head of the Koyasan Shingon-shu North American Mission, have seen Your Holiness great accomplishments on Buddhism, which have never been seen before in the world. Your Holiness is truly the primordial Buddha who incarnate to this world to save living beings and to transmit the authentic Buddha-dharma of Tathagata. All of us from different sects of Buddhism are extremely joyful about this. This supreme karmic affinity of true Buddha-dharma is difficult to encounter in eons and today finally appears in our world again. I would like to extend my utmost respect and sincere congratulations to Your Holiness and to wish that every living being would be able to listen to the supreme Buddha-dharma your Holiness brings to us.

Respectfully,

Bishop Seicho Asahi
Bishop Seicho Asahi
Koyasan Shingon-shu North American Mission

賀 信

尊聖的金剛總持雲高益西諾布法王：

我是高野山真言宗北美洲主教，我看到您在佛教上的巨大成就在世界上以前還沒有見到過。您是真正的始祖佛降到這個世界上來傳授如來正法、救渡眾生的，我們雖然來自不同的佛教派別，但都為此極其高興，這個至高無上的佛法因緣是百千萬劫難遭遇的，但是今天在我們這個世界上終於出現了。我謹向您致以最尊敬和誠心的祝賀，並祝願每一個眾生都能聽聞您帶給我們的至高無上的佛法。

恭敬的

旭清澄 主教
高野山真言宗北美洲總部
2007 年 6 月 8 日